

# ZAVIČAJ

*narodne novine*

BROJ 141  
Juli 2014.  
GODINA XIII

[www.novinezavicaj.com](http://www.novinezavicaj.com)

2008  
2009  
2010  
2011  
2012

NOVAK ĐOKOVIĆ OSVOJIO VIMBLDON  
I PONOVNO POSTAO PRVI TENISER SVETA

**ALUMINEX**  
eurolinе *Pokuјte na prava vrata!*

PROZORI I VRATA OD ALUMINIJUMA I PVC  
ROLETNE, STAKLENE BAŠTE, GARAŽNA VRATA, STAKLO...

**Zatvorene i otvorene terase**

**Pre** **Posle** **Letnje baštе**

**Sigurna budućnost za vašu porodicu**

**ALUMIL** **VEKA** **stublina**

**tel: 019/550-598 063/10-60-111 063/10-60-166**

19316 KOBIŠNICA, NEGOTIN  
aluminex.eurolinе@yahoo.com  
[www.aluminex.rs](http://www.aluminex.rs)

**WURTH** **SIEGENIA** **ALUMINCO**

ZAVIČAJ

Juli 2014.

**U BANKAMA  
ISPLATA  
U EVRIMA**

**EKI TRANSFERS**  
Agent za Srbiju i Crnu Goru  
Tel: + 381 11 3 300 300 [www.wu.co.rs](http://www.wu.co.rs)

**WESTERN UNION**  
*moving money for better*

ZAVIČAJ

Juli 2014.

# “DANI DIJASPORE” U NEGOTINU

## PROGRAMI I MOGUĆNOSTI POSTOJE, NEDOSTAJU INVESTITORI

U prisustvu predstavnika Uprave za saradnju sa dijasporom i Srbima u regionu Ministarstva inostranih poslova Republike Srbije, rukovodstva Opštine Negotin, gostiju iz susednih opština i brojnih Krajinaca na radu u inostranstvu, u organizaciji Udruženja „Dijaspore Istočne Srbije“ održana je druga po redu manifestacija „Dani dijaspore“.

Manifestacija se ove godine održava uz poruku „Učimo od



najboljih“, a njen osnovni cilj je povezivanje ljudi iz dijaspore sa ljudima u matici, na ekonomskom, kulturnom, umetničkom, sportskom i svakom drugom, obostrano korisnom planu, kao i razmena iskustva i pozitivnih ideja.

Uvažene goste iz ministarstva i dijaspore, pozdravio je predsednik opštine Negotin, Jovan Milovanović. On je tom prilikom izrazio zahvalnost što su se odazvali pozivu da prisustvuju ovom značajnom skupu i zamolio sve predstavnike dijaspore, da pomognu lokalnoj samoupravi u ostvarivanju kontakata sa potencijalnim investitorima i njihovim upoznavanjem sa mogućnostima za investiranje u našoj opštini.



U velikoj skupštinskoj sali održana je i svečana Skupština Udruženja „Dijaspora Istočne Srbije“.

„Zajedno smo na istom zadatku, te će i predstavnici lokalnih samouprava, Regionalne Komore u Zaječaru i predstavnici Uprave za saradnju sa dijasporom i Srbima u regionu pri Ministarstvu inostranih poslova Vlade Srbije, dati svoju viziju - Šta matica Srbija očekuje od dijaspore? Neće niko od stranih ulagača voleti zemlju Srbiju više od nas, njenih sinova rasutih po belom svetu. Treba samo povratiti poverenje, dati državnu garanciju i smanjiti besmislenu papirologiju prilikom osnivanja firmi“ – poručio je Borivoje Krekulović, predsednik Udruženja „Dijaspora Istočne Srbije“, otvarajući svečanu skupštinu udruženja.

Dr Slavka Drašković, iz Uprave za saradnju sa dijasporom i Srbima u regionu, govorila je o naporima i projektima koje ova uprava, pri Ministarstvu inostranih poslova čini na povezivanju dijaspore sa maticom, a posebno je istakla projekat „Zaposlimo Srbiju“. Projekat je osmišljen tako da poveže lokalne samouprave i privrednike u dijaspori, kako bi se doprinelo rešavanju problema nezaposlenosti, kao prioritetnom zadatuksrpske privrede.

U radnom delu sednice o svojim iskustvima u dijaspori, ali i matici govorili su dr Radivoje Petrikić, delegat Skupštine dijaspore iz Austrije, Dragan Radulović, direktor „Radu Group d.o.o.“ iz Crnomasnice, povratnik iz Norveške, Dušan Jovanović, predstavnik dijaspore iz Danske, Saša Nedeljković, privrednik, osnivač i direktor NTS SYSTEMS i NTS FOOD, Klaudija Đorđević, povratnik iz Austrije, proizvođač aronije metodom organske



proizvodnje, Jovica Jonović, investitor iz SAD, Dejan Tošić, predsednik Regionalne privredne komore Zaječar, Maja Milutinović, zadužena za saradnju sa dijasporom u Privrednoj komori Zaječar i Marina Rajić, predstavnik dijaspore iz Amerike.

Vukman Krivokuća, iz Uprave za saradnju sa dijasporom i Srbima u regionu, nakon izlaganja koje je pažljivo saslušao, izneo je zaključke sa današnjeg skupa. Po njegovom mišljenju potrebna je bolja informisanost na relaciji lokalna samouprava dijaspora, brže i jednostavnije izdavanje potrebnih uverenja, dozvola i svega što je u ingerenciji opštinske uprave, kako bi potencijalni investitori brže krenuli u proces investiranja, kao i poboljšanje infrastrukture u mogućnostima opštine. On je takođe zaključio da su potrebni i konkretni projekti koje bi opština ponudila investitorima, ali i formiranje jedne radne grupe, u kojoj bi pored predstavnika dijaspore bili i predstavnici opštine Negotin i Uprave za saradnju sa dijasporom i Srbima u regionu, koji bi ovu manifestaciju naredne godine podigli na još viši nivo.

U okviru svečane Skupštine uručene su nagrade najuspešnijim učesnicima literarnog konkursa na temu „Naši korenji“ koji je raspisalo Udruženje „Dijaspora Istočne Srbije“.

Ovogodišnji dobitnici su Anisija Teodora Flajšer, Anastasija Mladenović, Nina Lindeman i Stanko Stanković iz dijaspore i Tijana Ilić, OŠ „Stanoje Miljković“ Borski Brestovac, Lena Lazarević, OŠ „Dimitrije Todorović - Kaplar“ Knjaževac, Ana Tasić OŠ „Dubrava“ Knjaževac i Marko Jelenković iz Knjaževca.





# MATHAUZEN AUSTRIJA U TUĐINI, RASUTE KOSTI SRPSKE...

Brojna groblja širom Evrope su svedoci koliko je srpskih rodoljuba nastradalo izvan matične države i položilo život za slobodu, kao najveću vrednost jednog naroda. Ova godina, u kojoj se obeležava 100 godina od Prvog svetskog rata, odlična je prilika da naš narod, pogotovo mlađi naraštaji, sazna gde su sve njihovi preci "ostavili kosti" kako bi, upravo njima obezbedili slobodu. To je naglasio i predsednik Republike Srpske Milorad Dodik, koji je sa delegacijom položio vence na vojničko groblje u selu Mauthauzen. Prethodno je sveštenik Ljubisav Adžić održao parastos uz prisustvu brojnih predstavnika srpske zajednice i diplomatskih predstavnštava.

Dodik je podsetio da su Srbi bili na strani pobednika u dva svetska rata, a da je hiljade njih stradalo ne samo u otadžbini već i širom Evrope. Sećanje na njih ne sme nikada da izbledi:

- Moramo da gajimo kulturu sećanja, a ne zaborava, kojem smo kao narod skloni. Nisam siguran ni da neki visoki zvaničnici, koji vode državu znaju za ovo srpsko groblje. Zahvalni smo austrijskim vlastima i našoj zajednici na ovim prostorima, što brane sećanje na žrtve rata. To mora biti obaveza i nas koji smo u matici - istakao je Dodik.

On je dodao da će se založiti da se na ovom mestu sagradi kapela koja će biti večno obeležje stradanja srpskih vojnika:

- Drago mi je da smo uspeli da oživimo sećanja na žrtvu i stradanje naših sunarodnika u Prvom svetskom ratu na ovim prostorima.

Shvatamo to kao našu obavezu prema srpskim vojnicima, ali i prema sadašnjim i budućim pokolenjima koje moramo da uputimo u našu istoriju, da bi oni mogli da održe sećanje na srpske ratne zarobljenike koji su stradali u logorima, najviše Mauthauzen i Ašah. Zahvaljujem posebno Mladenu Filipoviću na učeštu u organizaciji, kao i delegaciji Republike Srpske. Zajedno smo otvorili pitanje izgradnje spomen



kapеле na vojnom groblju u Mauthauzenu i postavljanja spomen-ploče u memorijalnom centru Mauthauzen - izjavio je Željko Malešević jedan

Pomenu na groblju u selu Mauthauzen su prisustvovali i ambasador BiH dr Tanja Milašinović Martinović, vojni ataše Slobodan Tanasićević, kao i Aleksander Barteu, predsednik Crvenog krsta Austrije. Parastosu su prisustvovali i predstavnici Crvenog krsta Gornje Austrije, koji inače brinu o održavanju groblja. Oni su predsedniku Republike Srpske uručili posebnu monografiju o Prvom svetskom ratu i grobljima u Gornjoj Austriji.

Ispred glavnog spomenika na groblju u Mauthauzenu pesmu "Otadžbina" pročitao je Jovan Kovač, član Srpske zajednice iz Linca.

Predsednik Republike Srpske je položio venac i na spomenik jugoslovenskim žrtvama u nacističkom logoru Mauthauzen, udaljenom desetak kilometara od istoimenog srpskog groblja. On je obišao i



ZAVIČAJ

Juli 2014.

unutrašnjost logora i prostorije gde je na zverski način život okončalo više od 100.000 zarobljenika od čega više od 5.000 Srba.

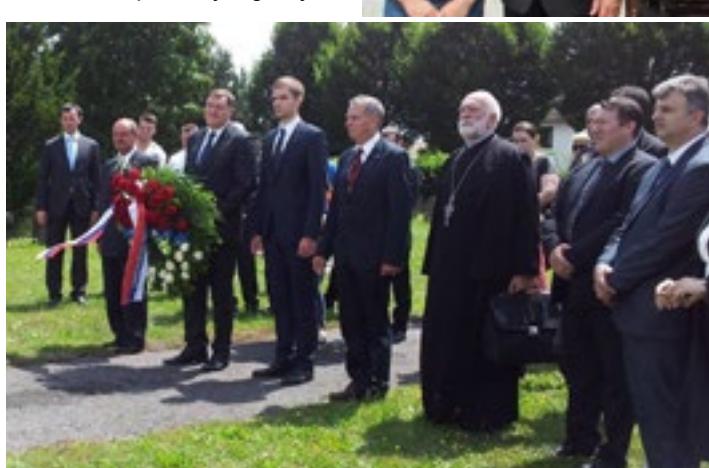
Predsednik Srpske je boravak u Gornjoj Austriji počeo u sedištu Srpske pravoslavne parohije Linc, hramu Svetog Oca Vasilija Ostroškog. Dodik je u toku nedeljne liturgije stigao u hram u pratnji saradnika na čelu sa Mladenom Filipovićem, predstavnikom Republike Srpske u Beču, a dočekao ga je i Željko Malešević ispred srpskog kluba Vidovdan. Ispred hrama u srpskoj nošnji, sa pogačom i soli dobrodošlicu mu je poželeta devojčica Elena Narić. Sveštenik Ljubisav



Adžić je posle liturgije je pohvalio uvaženog gosta što je za shodno našao da prvo poseti hram. Brojni vernici su zatim iskoristili priliku da se pozdrave i uslikaju sa predsednikom Dodikom.

Sveštenik Ljubisav Adžić, predstavnik RS u Beču Mladen Filipović i predstavnici srpskih zajednica i klubova u Austriji prisustvovali su i parastosu na srpskom vojničkom groblju u mjestu Ašah. Na ovom groblju počivaju 5.362 Srbina, dok je njih oko 8.000 sahranjeno u selu Mauthauzen. Samo desetak kilometara dalje od tog sela, za vreme Drugog svetskog rata oformljen jedan od najvećih nacističkih logora Hitlerove Nemačke. Groblje u Mauthauzenu je, sa Zejtinkom, kod Soluna u Grčkoj, jedno od najvećih u inostranstvu, na kome počivaju naši ratnici. Posle obilaska

Ašaha, upriličen je ručak u prostorijama srpskog kluba Vidovdan, jednom od inicijatora polaganje venaca na srpska vojna groblja.



Juli 2014.

Predsjednik Republike Srpske Milorad Dodik rekao je da očekuje da će biti izgrađena kapela na vojničkom groblju u Mathauzenu kod Linca u Austriji, gdje je sahranjeno 8.000 Srba između 1914. i 1918. godine. Dodik, koji je danas u okviru aktivnosti obilježavanja 100 godina od početka Prvog svjetskog rata posjetio ovo groblje, naveo je da tu ne postoje vidljiva obilježja, osim jasnih evidencija koje je vodila tadašnja uprava logora.

"Srbija ni Republika Srpska nisu uspjele 100 godina da tamo naprave obilježje ili kapelu, već postoji samo jedan krst koji je znak da bi tu trebalo da bude izgrađena kapela u nekom narednom vremenu", naglasio je Dodik.

On je rekao da je na tom mjestu u Mathauzenu sahranjeno 8.000 srpskih vojnika a nedaleko odatle na drugom groblju sahranjeno je oko 3.000 srpskih vojnika.



"Nedaleko od tih grobalja formiran je zloglasni logor u Drugom svjetskom ratu Mathauzen, u kome su bili deportovani mnogi ljudi sa naših prostora, gdje zvanično postoji evidencija o 5.000 ubijenih Srbima, što govori da je to stradalničko mjesto za Srbе kroz istoriju", naveo je Dodik. On je podsjetio da su Srbi bili na strani pobednika u dva svjetska rata, ali da je činjenica da su hiljade Srbа stradale na mnogim drugim mjestima, od Šušnjara kod Sanskog Mosta, od Jasenovaca, Koričke Jame kod Bileće, do Prebilovaca i Broda na Drini gdje je u jednom danu ubijeno 6.000 Srba. Prema njegovim riječima, to govori da su Srbi bili meta raznih zločinaca i zločinčkih pohoda i da su kroz istoriju narod koji je najviše stradao na Balkanu, jer je to možda narod koji je najviše smetao na ovom prostoru.



"Moj današnji odlazak u Mathauzen bio je prilika da se podsjetimo i vratimo sjećanja na činjenicu da je na samom mjestu sahranjeno 8.000 srpskih vojnika koje je zarobila Austro-Ugarska i deportovala na to mjesto, a tamo nisu bili hranjeni, mnogi su, kako piše u zatvorskim knjigama, umrli od iscrpljenosati, gladi, a kasnije bolesti koje su zavladale", rekao je Dodik.

Kao narod koji je često morao da ratuje, ne treba da nas iznenadi činjenica da se oko 6.000 srpskih vojničkih grobalja nalazi u 50 država širom sveta, od kojih samo u Makedoniji ima nekoliko desetina. Međutim, ni u godini u kojoj se obeležava stotinu godina od Prvog svetskog rata, ništa se ne radi po pitanju njihovog uređenja.

ZAVIČAJ

**nikolićprevoz**

D.O.O.  
SAMARINOVAC-NEGOTIN

## MEĐUNARODNE LINIJE

*iz Krajine u Svet*

KLADOVO - WIEN (A)	KLADOVO - BREGENZ (A)	KLADOVO - GIESSEN (D)
SVAKODNEVNO	1 PUTA NEDELJNO	3 PUTA NEDELJNO
NEGOTIN - BERN (CH)	NEGOTIN - VIDIN (BG)	NEGOTIN - TURNU SEVERIN (RO)
1 PUTA NEDELJNO	3 PUTA NEDELJNO	1 PUTA NEDELJNO
AUSTRIA Wien 0664/240 85 68 0664/483 79 21 01/64 111 76 RUMUNIJA T. Severin +40 784 702 706	NEMAČKA Frankfurt +49 157 85 86 36 57 +49 157 36 14 59 39 BUGARSKA Vidin +35 987 86 12 182	AUSTRIA Bregenz 0699/108 79 183
NIKOLIĆ PREVOZ I BUS TURS - 3 PUTA NEDELJNO BOR-WUPERTAL-BOR		

\* Najbrži prelazak graničnih prelaza \* Najmoderjni autobusi  
 \* Sve stanice u Srbiji registrovane

SRBIJA  
 019/542 136 Autobuska stanica Negotin 019/544 767 Agencija Negotin  
 019/429 165 Agencija Zaječar 062/802 62 40 Agencija Petrovac na Mlavi  
 062/80 26 230 Agencija Bor

**15 GODINA SA VAMA**  
[www.nikolicprevoz.rs](http://www.nikolicprevoz.rs)

ZAVIČAJ

Juli 2014.

# Krediti & Štednja

**DIMMI**  
KREDITI

info tel.  
0699 105 23 728



ostvarite vaše želje uz našu pomoć...  
brzi i povoljni krediti



Najpovoljniji krediti i najbolja osiguranja  
u celoj Austriji!  
Zakažite termin, jer vaše probleme mi želimo  
i možemo da regulišemo na vaše zadovoljstvo,  
najbolje i u najkraćem vremenskom periodu.

FC Dimmi & Partner GmbH  
Kaiserstrasse 109 A- 1070 Wien  
<https://www.facebook.com/dimmiFinancecenter>

## Osiguranje ...

**DIMMI**  
KREDITI

info tel.  
0699 105 23 728



mi osiguravamo što je vama važno ...  
najpovoljnija osiguranja

Juli 2014.

ZAVIČAJ

# U LJUBIČEVCU KOD KLADOVA SABOROVALA I VESELILA SE DIJASPORA



Sabor dijaspore naših Ihudi iz kladovskog kraja, koji žive i rade u Skandinaviji, pretežno u Danskoj održan je prošlog vikenda u Ljubičevcu po 23. put zaredom. Ovoj manifestaciji, koja je sigurno među najstarijima u Srbiji, kada je reč o okupljanju naše dijaspore, ovog puta je prisustvalo nekoliko hiljada ljudi.

Naime, Srpsko dansko udruženje „Timok 98“ i ovog puta je organizaciju pripremilo zajedno sa Mesnom zajednicom sela, Udrženjem penzionera i invalida rada Ljubičevca, zdušno pomognuti od rukovodstva Opštine Kladovo. Na ulazu u selo stoji tabla evropski Ljubičevac,



gde je u neposrednoj blizini urađena savremena bina i veliki prostor na kome se od pre 5 godina na inicijativu Ljubomira Gušatovića, poznatog humaniste iz danskog Hilleroda, u isto vreme održava i seoski vašar.

Manifestacija je počela 7. Jula fudbalskim turnirom na kome je učestvovalo čak 8 ekipa, a pehare su osvojili pobjednici „Kupušte“, pa „Kamenica“ i „Brza Balanka“, dok su pehar za fer play, dobili igrači „Podvrške“.

Drugi dan je bio posvećen nastupu neko-



liko kulturno umetnički društava i izboru lepotica. Pored onih od 18 do 35 godina, očestvovali su i malo vremešnije od 35 do 60 godina.

Saboru dijaspore, naših „Skandinavaca“ i ove godine je pored niza



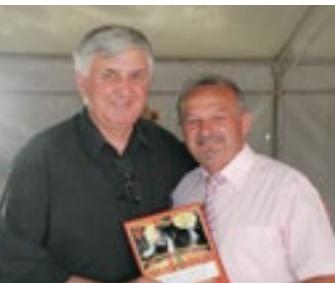
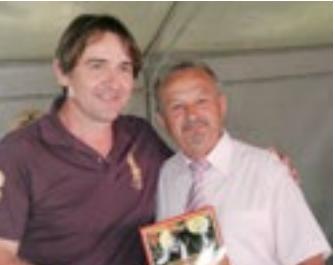
uglednih gostiju, prisustvovali predstavnik Uprave za dijasporu Ministarstva spoljnih poslova Srbije, Vukman Krivokuća i predsednik Opštine Kladovo Radovan Arežina.

Vukman Krivokuća je u svom obraćanju prisutnima istakao da su članovi Dansko srpskog udruženja „Timok 98“ sa predsednikom Ljubomirom Gušatovićem godinam dopremali izuzetno značajne količine humanitarne pomoći, ne samo Kladovu, već celoj Srbiji. Prvenstveno je



reč o medicinskoj opremi i škloskim učilima.

Radovan Arežina je emotivno istakao da us građani Opštine Kladovo, ponosni na 7000 svojih sugrađana koji žive i rade u inostranstvu,



jer su pokazali veliku ljubav prema svom zavičaju, stalno dopremajući humanitarnu pomoći i da će zato opštinsko rukovodstvo uvek pružati svu pomoći u akcijama, koje sprovode na uređenju mesnih zajednica.

Inače okupljeni su čvrsto rešeni da njihovo selo po uređenju dobije izgled varošice, jer pored lepog uređenog kampa na samoj obali Dunava i centar sela, liči više na gradski nego li seoski. Imaju i sobe za prenoćište, pa su im u gostima već nekoliko godina boravili studenti danskih univerziteta, sa svojim profesorima.

Nakon zabavnog programa priređeno je veliko narodno veseljem, na kome je dušu starije generacije razgalila nove zverza na estradnom nebnu, Mira Mirković.





I NA KRAJU DODAJMO DA SU SE SPONZORI SVOJSKI POTRUDILI DA MISICAMA POKLONE IZUZETNO VREDNE NAGRADA, ZATO IH SVE POMINJEMO: TOP TURIST GRABOVICA, KMD KOMPANY, ALUFENSTER UROVICA, SALON NAMEŠTAJA „NOVI STIL“ – SAMARINOVAC, SALON NAMEŠTAJA „NIVA“ KLAODOVO, A.D. MIROČ KLAODOVO, HOTEL „ĐERDAP“ KLAODOVO, „ETAŽ–TERM“ – KLAODOVO, AQUASTAR DANUBE HOTEL KLAODOVO, ŽIS KLAODOVO, TERMODOM KLAODOVO, MAXIMALT KLAODOVO, „ELIT“ KAFANICA KLAODOVO I MAX MOBIL KLAODOVO.



## NA SABORU DIJASPORE U LJUBIČEVCU UČESTVOVALI SU FOLKOLORI:

- KUD „ Brezonik“ iz Brezonika
- KUD „ Deli Jovan“ iz Crnajke
- Folclor artistic „Dunav“ Comuna Svinita
- KUD „Invalida rada i penzionera“ Bor
- KUD „Amater“ Topolnica
- KUD „Polet“ iz Kladova
- KUD“Invalida rada invalidskih penzionera“ Kladovo



### IZBOR LEPOTICA

#### I KATEGORIJA OD 15 - 35 GODINA:

##### - KRAJINSKA LEPOTICA

Dragana Lazarević iz Velike Vrbice opština Kladovo

##### - PRVA PRATILJA

Aleksandra Šterling Kladovo

##### - DRUGA PRATILJA

Joković Žaklina Kladovo

#### II KATEGORIJA OD 36 DO 6.... GODINA

##### PRVA DAMA KRAJINE

Milka Balač iz Svinite Rumunija

##### - PRVA PRATILJA

Babić Gordana – Kladušnica opština Kladovo

##### - DRUGA PRATILJA

Veta Kurić iz Svinite Rumunija

##### - MIS FRIZURE

Marija Sandulović KUD „ Polet“ Kladovo

##### - NAJLEPŠA ČLANICA KUD-OVA

Marija Jojkić – KUD „Polet“ iz Kladova

##### - NAJLEPŠA NOŠNJA:

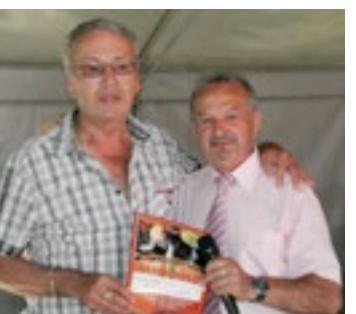
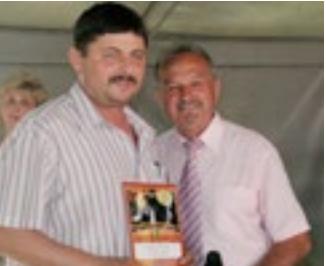
Muška nošnja –Nedeljković Antasije

##### - NAJBOLJI IZVOĐAČ NA INSTRUMENTU

Ivan Radanović - - KUD „Brezonik“ iz Brezonika

##### - NAJBOLJI SOLO PEVAČ

Marjanović Jelena KUD „Brezonik“ iz Brezonika



ORDINACIJA  
Dr.med. Univ.  
**Zorica Mijalković**  
Lekar opšte medicine



Dijagnostika, prevencija i terapija  
za pacijente svih uzrasta.  
Pregledi u trudnoći.  
Sva osiguranja i privatno.

LABORATORIJSKE ANALIZE UTORKOM I PETKOM 8 - 12 h



Rennweg 22/9 1039 WIEN  
Telefon: +43 1 798 41 02 Fax: 798 41 02 33

Radno vreme:  
Pon, Sre:  
15<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>  
Uto, Čet, Pet:  
9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>  
Kao i na zakazane  
termine

**DR DRAGANA RELJIĆ**  
SPECIJALISTA ZA KOŽNE I POLNE BOLESTI

- MEDICINSKA KOZMETIKA, AKNE  
- TRETMANI VOĆNIM KISELINAMA  
- UBLAŽAVANJE BORA  
- KONTROLA MLADEŽA, PREVENCIJA TUMORA KOZE  
- DERMATOLOŠKA HIRURGIJA  
- BOLESTI VENA  
- OPADANJE I PERUTANJE KOSE  
- ALERGIJE I EKCEMI  
- GLJIVIČNA OBOLJENJA  
- BRADAVICE  
- POLNE BOLESTI

NOVO "JETT WEG SPRITZE"  
INJEKCIJE ZA UKLANJANJE MASNIH NASLAGA

Herbststrasse 26, (Ecke Kirchstetterng. 13)  
1160 WIEN

RADNO VРЕМЕ  
PO. UT. 14 - 19 č  
SR. ČE. 10 - 15 č  
Tel. 01 / 409 12 32

**Dr. med. Nevenka Mirković**  
specijalista za ginekologiju i porodiljstvo  
**GINEKOLOŠKA ORDINACIJA**

Ginekološki pregledi  
 Hormonspezialist  
 Preventiva osteoporoze  
 Rak dojke i genetika  
 Rešavanje seksualnih problema  
 Lečenje steriliteta, kao i hormonska i psihološka priprema za veštačku oplodnju

**Radno vreme ordinacije:**  
Mo, Di, Do 12.00 - 20.00  
Mi, Fr 10.00 - 14.00  
**i po dogovoru**

**KFA / WAHLARZT**

**Tel:** 0699/ 104 17 001  
**Fax:** 01/ 92 46 222

1160 Wien  
Ottakringerstrasse 215/4/5

TURISTIČKA AGENCIJA NIKOLIĆ PREVOZ ALPINA TOURS

*Uspomene počinju sa nama!*

Alpina Tours

> Porodična Putovanja > Avio Karte Za Sve Pravce  
> Letovanja Za Mlade > Evropske Metropole  
> Banjski Turizam > Manastirske Ture

Poslovnička Negoci  
n: 019/545-324, ul. Obiličeva bb  
Poslovnička Zaječar:  
019/429-165, ul. Hajduk Veljkova br. 5

TURISTIČKA AGENCIJA  
**nikolic**prevoz  
ALPINA TOURS

www.nikolicprevoz.rs

Ogromna ljubav i strast bili su izvor želje da se prelepi grozdovi koji sazrevaju kraj Dunava, u uvek osuščanom Mihajlovcu, pretoče u božanski napitak koji nas ispunjava beskrajnom lepotom i smirenošću...

**„Podrum „Dajic“**

PODRUM DAJIC  
MIHAJLOVAC - NEGOTIN  
TEL. +381 19 559 163, +381 63 542 703  
E-mail: office@podrumdajic.rs  
www.podrumdajic.rs

Naša vina se trude da Vas uvek iznova inspirišu... Uzivajte u leprišavim mirisima rozea, prijatnoj svežini rajnskog rizlinga i punoči sovinjona, otmenoj noti crnog burgundca i kaberneta a posebno se posvetite vinu boje tamnog rubina, voćnih aroma, mirisa šumskog voća, divljih kupina i prijatnih nota blagih začina... Uzivajte u tajanstvenom vinu Gamay barrique...

**APOTEKA ŽIVKOVIĆ**  
VLAŠNIK JELENA ŽIVKOVIĆ  
SRBE JOVANOVIĆA 88  
TEL.FAKS 019 842 144

**RADNO VРЕМЕ**  
00-24  
**RADnim DANOM I PRAZNIKOM**

**D.O.O. INTERHEM**  
VELETRGOVINA VEŠTAČKOG ĐUBRIVA

**VOJISLAV ŽIVKOVIĆ, dipl.ing tehnolog**

19300 NEGOTIN, M.Popovića 26, mob.064/2337477, 063/47 83 45  
Home: +381 19 542 788 8 Office: +381 19 542 215, 545 546

**Za sve vrste vaše proslava ulepšajte ih balon dekoracijom**

**Jelica i Zoka** Wir bieten Ballon-Dekoration für alle Anlässe  
Mobile:0699/17 23 97 62

www.ballon-decor.com zoran-jurisic@hotmail.com

**Za sve vaše Slave i Slave Vaših prijatelja**

**Jelica i Zoka** Mobile:+43/699/17 23 97 62

zoran-jurisic@hotmail.com

# BEĆ POZIVA SVE KOJI SU DOŠLI ŠEZDESETIH I SEDAMDESETIH GODINA PROŠLOG VEKA IZ BIVŠE JUGOSLAVIJE

Svečani prijem za prve  
gastarbjajtere

Grad Beč poziva sve  
nekadašnje prve gastarba-  
jterke i gastarbjajtere na  
svečanost u Većnicu, koja  
će biti održana 3. septembra  
i time želi da pokaže zah-  
valnost svima koji su pružili  
doprinos gradu i zajedničkom  
blagostanju.

Poziv je upućen svima  
koji su došli u glavni grad  
Austrije šezdesetih i sedam-  
desetih godina prošlog veka  
s prostora bivše Jugoslavije.



Radi pravovremene organizacije i upućivanja pozivnica  
grad Beč poziva sve da se javi na broj telefona 01-4000-81510  
od 8 do 16 časova ili pismenim putem na adresu :

MA 17-Integration und Diversität,  
Friedrich-Schmidt-Platz 3, 1082 Wien,  
Fax: 4000 99 81520  
E-Mail: post@ma17.wien.gv.at



Podaci koji su potrebni da se navedu jesu ime i prezime,  
adresa i godina dolaska u Austriju.

Svečanosti u bečkom Rathausu, kako je najavljen,  
prisustvovaće i predsednik Austrije Hajnc Fišer, kao i  
gradonačelnik Beča Mihail Hojpli.

ZAVIČAJ

## BEĆKE POETE U BRATISLAVI

### ZAJEDNIČKI IZLET PRED ODMORE

Udruženje Bećke poete priredilo je prošle nedelje putovanje brodom od Beča do Bratislave za svoje članove, simpatizere i prijatelje.



Uz šetnju ulicama Bratislave imali su priliku da vide kulturne znamenitosti i upoznaju se sa životom i radom Srba u Slovačkoj. Sa njima je bilo reči o planovima i dosadašnjim aktivnostima udruženja, a tog dana su slavili i 21. rođendan članice Milene Tomić.

Bećke poete su ovim putovanjem zaokružile svoje aktivnosti i krenule na letnje odmore. Predsednica udruženja Mirela Tomas se zahvalila svima koji su učestvovali i podržavali aktivnosti Bećkih poeta, najavivši da će krajem godine najzaslužnijim organizacijama i pojedinциma biti uručena priznanja.



Nakon prijatnog iskustva sa ovog putovanja Bećke poete su rešile da organizuju novo, 19. oktobra.

Juli 2014.

## KONFERENCIJA ZA NOVINARE U RADNIČKOJ KOMORI BEČA

### MIGRANTI U BEČKOJ PRIVREDI

Na nedavno održanoj konferenciji za novinare u Radničkoj komori Beča predstavljeni su rezultati istraživanja „Migrantska ekonomija u Beču“.



Migrantska preduzeća u Beču čine sastavni deo privrede ovog grada i ova činjenica nije sasvim nova: oko 22.000 samostalnih privrednika u Beču ima poreklo takozvanih „novih“ zemljama članice EU, ali i iz Turske i bivših jugoslovenskih republika sada samostalnih država. Svi oni čine blizu 1/3 samostalnih privrednika u Beču a njihove firme uglavnom spadaju u kategoriju malih i najmanjih preduzeća. Migrantska preduzeća spadaju u kategoriju „mladih firmi“ i u najvećem slučaju se bave trgovinom, tehničkim uslugama, transportom i građevinom. Ovo sve pokazuju rezultati istraživanja koje je sproveo institut L&R Sozialforschung, po nalogu Radničke komore Beča. Međutim istraživanje je pokazalo i da se upravo privrednici stranog porekla suočavaju sa brojnim problemima. Ova studija ukazuje i na veoma kvalitetno i visoko obrazovanje privrednika migranata: 1/3 migrantskih privrednika ima fakultetsko obrazovanje, a 1/3 ima završenu maturu. Ono što je zabrinjavajuće je da migrantski privrednici imaju veoma mala primanja: 46% njih zarađuje do 1.000 € mesečno (neto zarada), a 26% zarađuju najviše do 1.500 € mesečno. Arlamantna je i činjenica da 54% ispitanih privrednika ocenjuju privrednu situaciju svog preduzeća „taman dovoljnog“ ili čak „nedovoljnog“.



Teška finansijska situacija je migrantske privrednike dovela u poziciju da kao poslodavci ne mogu omogućiti ni visoka primanja svojim zaposlenima. Najveći broj migrantskih preduzeća (67%) čak i nema mogućnost za zapošljavanje radnika. Po proceni, oko 19.000 Bečljaka ima šefa stranog porekla a 30% njih ima isto poreklo kao i vlasnik firme. 30% zaposlenih kod migrantskog preduzetnika nema uopšte strano poreklo, dok ostatak čine takođe migranti ali nemaju isto poreklo svojih šefova.

Što se tiče radne atmosfere unutar firme i sigurnost radnog mes-



ta migrantska preduzeća su ocenjena sa veoma dobrim ocenama od starne zaposlenih. S obzirom na to da ova preduzeća spadaju u grupu malih i najmanjih preduzeća veoma je očigledno da zaposleni cene „porodičnu“ atmosferu, međutim i ovo ima svoju lošu stranu. Po podacima Radničke komore Beča često dolazi do kršenja zakona radnog prava od strane vlasnika firme, na primer: evidencija radnog vremena zaposlenih, isplata prekovremenih sati i slično. Međutim treba naglasiti da ovo ne važi samo za preduzeća čiji je vlasnik stranog porekla već je to slučaj i mnogih manjih preduzeća u Beču.

Po rezultatima istraživanja „Migrantska ekonomija u Beču“ broj navodno samostalnih osoba je veoma uočljiv to jest mnoge mlade

osobe osnivaju svoju „jedan-čovek“ firmu. U takvim slučajevima se radi o takozvanoj „navodnoj samostalnosti“. To ustvari znači da jedna osoba(firma) radi poslove po nalogu druge firme, ali oni sami sebi moraju pokrивati svoje troškove (osiguranje, poreze i slično). Za nalogodavca ova situacija znači dobitak jer su troškovi za angažovanog navodno samostalnog preduzetnika niži od troškova koje treba platiti za zaposlenog radnika u firmi. Navodna samostalnost je čest slučaj u delatnostima građevine i transporta.

Na konferenciji za novinare predsednik Radničke komore, Rudi Kaske, predstavio je i zahteve za poboljšanje situacije u spomenutim problemima:

Olakšice u procesu nostrifikacije diploma stečenih u inostranstvu, ali i veća otvorenost preduzetnika za zapošljavanje radnika sa dobrim kvalifikacijama stečenim u inostranstvu. Perspektive, bečko savetovalište za nostrifikacije, je prava adresa u vezi priznavanja obrazovanja i diploma stečenih u drugim zemljama.

Smanjenje rizika nezaposlenosti, ne samo kod migranata već i na nivou kompletne bečke privrede. Potrebljeno je osmislići nove i bolje opcije posebno u slučajevima malih preduzeća i navodne samostalnosti.

U oblasti građevine posebno obratiti pažnju na navodnu samostalnost i da nadležne institucije moraju češće proveravati ove slučajevе posebno kod izдавanja radne dozvole (Gewerbeschein). U ovoj oblasti je čest slučaj iskorišćavanje firme „jedan-čovek-firma“.

ZAVIČAJ

# KLADOVO

## OBELEŽENA SEOSKA ZAVETINA U KORBOVU

Biblioteka „Centar za kulturu“ Kladovo u saradnji sa Mesnom zajednicom Korbovo, pri-



redila je poseban svečani program za meštane naselja Korbovo koji su obeležili zavetinu sela „PETROVDAN“ u subotu 12. jula 2014. godine.

Za goste zavetine i same meštane sela u večernjim satima, u samom centru sela uz zvuke trubačkog orkestra „Zlatne trube“, započeo je program sa svečanom beseđom zamenika predsednika opštine Kladovo Borislava Petrovića koji je rodom iz Korbova.

Petrović je pozdravljajući okupljene meštane podsetio da ova zajednica neguje dugogodišnju tradiciju domaćinskog sela koja dosta ulaže u poboljšanju kvaliteta života



### NAGRade ĐACIMA GENERACIJE

U kabinetu predsednika opštine organizovan je prijem za najbolje učenike, đake generacije osnovnih i srednjih škola sa teritorije opštine Kladovo.

- Prosveta je svetinja i treba da se prema njoj odnosimo sa posebnim poštovanjem. Budućnost društva nam zavisi od dece koja su danas uspešna u školskim aktivnostima. Mladi kladovljani imaju potencijale u mnogim sferama i to treba da promovisati. Takođe, naš zadatak treba da bude motivacija da se oni nakon stečenog višeg i visokog obrazovanja vrate u Kladovo – istakao je ovom prilogom predsednik Radovan Arežina.

Novčane nagrade, u iznosu od po 10 000 dinara za najbolje osnovce i od po 15 000 dinara namenjenih srednjoškolcima koji su pokazali izuzetne rezultate u učenju u protekloj školskoj godini, dobili su: Marija Milenković - OŠ „Ljubica Jovanović Rasosavljević“, Podvrška, Ivana Matejević - OŠ „Svetozar Radić“, Tekija, Milan Predić – OŠ „Stefanija Mihajlović“, Brza Palanka, Saša Kalinović – OŠ „Hajduk Veljko“, Korbovo, Jelena Bogdanović – OŠ „Vuk Stefanović Karadžić“, Kladovo, Milica Ristić – Srednja škola „Sveti Sava“, Kladovo, Saša Savić – Tehnička škola, Kladovo.



godine, uložio je dosta u razvoj sela i to; u restauraciju korbovske crkve, sanaciju starog puta, modernizacija osnovne škole, opremanje ambulante, otvaranje apoteke i obezbeđivanje putničkog vozila za potrebe lekarskog i bolničkog osoblja, saniranje problema sa vodosnabdevanjem, asfaltiranje ulica i regionalnog puta koji prolazi kroz selo, uređenje plaže, renoviranje zgrade Mesne zajednice i prostora Sportskog društva.

U planu je da se finalizuju radovi u parku, sređivanje poljskih puteva, aktiviranje atraktivnog vikend naselja, izrada pešačke staze od škole ka Dunavu itd.

Petrović se zahvalio meštanim na pomoći i razumevanju i posebno je istakao interesovanje i uključivanje dijaspore u rešavanje mnogobrojnih potreba ove zajednice.

Značajan poduhvat Mesne zajednice Korbovo je i finansiranje štampanja monografije o Korbovu koju je napisao Dimitrije Singurić iz Kladova. O ostavljenim pisanim tragovima o istoriji, životu, običajima, događajima i ljudima koji su obeležili više vekova Korbova na Dunavu, govorio je sam autor knjige.

Nakon promocije knjige, članovi amatersko kulturno-umetničkog društva „Polet“ iz Kladova i trubački orkestar, okupili su veliki broj meštana u veliko kolo kojim je obeležena svečanost zavetine u Korbovu.

## HUMANITARNI KONCERT U BEČU

# SA PRIJATELJIMA IZ BELORUSIJE POMAŽU OTADŽBINI

Srpsko-belorusko prijateljstvo u Beču izrodilo je jednu manifestaciju koja dugo nije viđena u glavnom gradu Austrije. Na njoj je prikupljana pomoć za žrtve poplava u Srbiji i Republici Srpskoj.

Stevan Radučić, predsednik udruženja Slovenska unija sa sedištem u 19. bečkom okrugu, već duže vreme neguje dobre odnose sa predstvincima ambasade Belorusije u Austriji, tako da je posebno intenzivno sarađivao sa njima od samog početka humanitarnih akcija povodom nedavnih poplava u matici.

U svečanoj sali 19. bečkog okruga održan je koncert pred više od 200 posetilaca, na kojem su nastupili mladi beloruski studenti muzike i članovi srpskih kulturno-umetničkih društava "Bambi" i "Mokranjac".



Predivno veče započelo je igrama članova folklornog ansambla Bambi i predivnom "Pastoralom" koja je prisutne već na samom početku podigla na noge. Trio u sastavu Julija Lebendenko (violina), Ruslan Pašinski (saksofon) i Sergej Fadejev (klavir) je vrlo precizno, lepršavo i uz izvanredan kontakt sa publikom, u prvom delu koncerta prikazao svu lepotu melodija iz Rusije, Belorusije i Ukrajine. U prvom



delu nastupio je i naš harmonikaš Milan Zujović sa pesmom "Mink".

Posle pauze, Agata Lukašević na klaviru i Ivan Petričević na gitari nastavili su sa delima Šopena i Sarasatea, pleneći aplauze i uvođeni u finalni nastup srpske igrače iz KUD-a "Stevan Mokranjac". Splet igara iz gotovo svih delova Srbije bukvalno je ostavio bez daha prisutne.

Nakon koncerta, predsedništvo Slovenske Unije i nekoliko počasnih gostiju prebrojalo je iznos sakupljenih sredstava, koja će posredstvom predstavnštva Republike Srpske biti uplaćena jednoj od najugroženijih porodica u RS.

Koncertu su prisustvovali i predstavnici diplomatskog kora Belorusije u Srbiji, kao i predstavnik Republike Srpske u Austriji Mladen Filipović, te visoki funkcioneri Socijaldemokratske partije bečke opštine Deblina, čiji je referent za kulturu donirao 400 evra. Sa druge strane Integracioni biro socijaldemokrata Beča obezbedio je prostor po povidnim uslovima.



# A U T O D E L O V I

**ROTHMUND**

HANDELSGMBH

## MOTORENMATERIAL u. KFZ - BEDARF

Industriestrasse 1  
A- 2334 Vosendorf  
Tel. \*43 (0) 69 95 516 - 0  
Fax: \*43 (0) 69 95 516 (4)  
[www.rothmind.com](http://www.rothmind.com)

INFORMACIJE NA SRPSKOM  
+4369917122989  
KRSTA DRAGOTIĆ

Ein Ganzes ist bekanntlich nur so gut wie seine Einzelteile. Und genau diese Teile liefern wir Ihnen. Egal für welches Fahrzeug, Sie bekommen nur das Beste.  
**Jedna celina je, kao što je poznato, dobra samo onoliko koliko su dobri delovi od kojih se sastoji. A mi Vam isporučujemo upravo te delove. Bez obzira koje je vozilo u pitanju. Vi uvek dobijate samo ono što je najbolje.**

- Auspuff
- Batterie
- Bremsbacken
- Bremsklötze
- Bremsscheiben
- Bremssättel
- Bremszylinder
- Getriebelager
- Keilriemen
- Keilrippenriemen
- KFZ-Glühlampe

- Auspuh  
**Akumulatori**
- Koćione  
**pločice**
- Koćioni diskovi
- Koćione  
**Čeljusti**
- Koćioni cilindri
- Lagerimenača
- Klinasti kaiš
- Rebrasti kaiš
- Zupčasti kaiš
- Sijalice

- Kupplung  
**Kupplung**
- Lenkungsteile  
**Šipka upravljača**
- Lichtmaschine  
**Alternator**
- Motorlager  
**Ležajevi za motor**
- Radbolzen  
**Šrafovi točka**
- Radlager  
**Ležaj točka**
- Starter  
**Anlaser**
- Stoßdämpfer  
**Amortizeri**
- Thermostat  
**Termostat**
- Wasserpumpe  
**Vodena pumpa**
- Wischerblätter  
**Brisači**

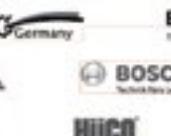


# D E L O V I M O T O R A



Leistung. Kraft. Ausdauer. Bewegung ist alles - und wenn der Motor einmal steht, setzen wir alles für Sie in Bewegung, damit Sie ein passendes Ersatzteil bekommen. Für jeden Motor, vom Traktor bis zum PKW.  
**Snaga, jačina, izdržljivost, kretanje je sve – a ako motor jednom zataji, onda mi stavljamo sve u pokret kako biste dobili odgovarajući rezervni deo.**

- |                   |                           |                                     |
|-------------------|---------------------------|-------------------------------------|
| • Dichtmassen     | • Zaptivna masa           | • Ventile                           |
| • Dichtungen      | • Dichtungen              | • Ventilführungen                   |
| • Düsenhalter     | • Držaci dizni            | • Ventilstöbel                      |
| • Einspritzdüsen  | • Dizne                   | • Zylinderkopf neu und Tausch       |
| • Glühkerzen      | • Grejači                 | • Filter                            |
| • Zündkerzen      | • Svećice                 | • Haupt- und Pleuellager            |
| • Kipphebel       | • Podizač ventila         | • Kolben                            |
| • Kopfschrauben   | • Šrafovi za glavu motora | • Kolbenringe                       |
| • Spannrollenkits | • Španeri                 | • Kurbelwelle                       |
| • Nockenwellen    | • Bregasta osovina        | • Pleuelschrauben                   |
| • Steuerketten    | • Lanac motora            | • Tauschmotor                       |
| • Steuerriemen    | • Rebrasti kaiš           | • Zylinderbüchse                    |
| • Turbolader      | • Turbo punjač            | • Ölzpumpe                          |
|                   |                           |                                     |
|                   |                           | Ventili                             |
|                   |                           | Vodice ventila                      |
|                   |                           | Podizač ventila                     |
|                   |                           | Cilinder glava nova ili remontovana |
|                   |                           | Filteri                             |
|                   |                           | Ležajevi i klipnjače                |
|                   |                           | Klipovi                             |
|                   |                           | Karike                              |
|                   |                           | Radilice                            |
|                   |                           | Zavrtnji klipnjače                  |
|                   |                           | Remontovani motori                  |
|                   |                           | Hilzne                              |
|                   |                           | Pumpe za ulje                       |



ZAVIČAJ

Juli 2014.

Juli 2014.

ZAVIČAJ



# “NIKOLA TESLA” IZ LINCA ORGANIZIVAO PREDSTAVU ZA KRAJ ŠKOLSKE GODINE

Smešna, zanimljiva ali i poučna predstava o klovnu Bitlu koji putuje zemaljskom kuglom i upoznaje brojne predele i države, izazvala je veliku pažnju mališana, u prostorijama srpskog kluba Nikola Tesla. Odlično adaptiran komad našeg umetnika Siniše Tice, rodom iz Banjaluke, spada u retke predstave koje se izvode u Lincu i Gornjoj Austriji kada je reč o najmlađem uzrastu, koji je po rečima samog autora veoma zahtevan:

- Teško je deci držati pažnju, pa je zato neophodno dosta truda da bi se postigao željeni efekat. Drago mi je da su deca uživala, mada nije prvi put da gostujem u Lincu. Verujem da ćemo se češće družiti - istakao je glavni i jedini glumac u ovom komadu, Siniša Tica. Sudeći prema reakcijama najmlađih, zaista je ovo bio odličan potez uprave kluba, koja je na ovaj način čestitala učenicima završetak školske godine. U predstavi su aktivno učestovali i devojčice i dečaci koji su iskoristili priliku da pokažu neosporan pevački talent.



## U SALCBURGU SRBI I DOMAĆINI ZAJEDNO U KOLU

Kao znak dobre saradnje sa Odeljenjem za kulturu grada Salcburga, članovi Kulturno-sportske zajednice Srba (KSZS) i u vreme školskog raspusta učestvuju na multikulturalnim skupovima u Mocartovom gradu. Ovoga puta druženje je bilo sa decom i omladinom škole LFS Kleshajm.

U prvom delu programa predstavili su se jedni drugima sa svojim tradicionalnim igrama, uz objašnjenje porekla i značenja same narodne nošnje i igre. Kasnije, zajedno u kolu pokazivali su i učili korake polke, moravca, valcera, i mnogih drugih.

Obostrano zadovoljstvo, pre svega same dece, doprinelo je dogovoru da se ovakva druženja nastave i ubuduće.



ZAVIČAJ

Juli 2014.

DER SALZBURGER SPÖ

## SRBI NA LETNJOJ FEŠTI

Članovi Kulturno-sportske Zajednice (KSZS), koriste svaku priliku, pre svega na skupovima koje organizuju, domaće, salcburške organizacije, da putem nastupa predstave svoje udruženje i prikažu deo srpske kulture. Ponekad je poteško ispoštovati sve ponudjene termine, ali zajedničkim trudom samih članova i rukovodstva dolazi do nastupa.

Ovoga puta članovi KSZS-a bili su gosti političke partije SPÖ grada Salcburga, na njihovoj tradicionalnoj letnjoj fešti. SPÖ važi za partiju koja ima dobru i dugogodišnju saradnju sa srpskim organizacijama u mo-

cartovom gradu, a za uzvrat naši gradjani podržavaju pomenutu frakciju na gradskim i pokrajinskim izborima. Članovi našeg udruženja, obučeni u „vlaškoj“ i „leskovačkoj“ nošnji izazvali su veliku pažnju kod prisutnih političara, a kao nagradu za izvedene igre dobili dugotrajan aplauz.

Medju prisutnima visokim fukcionerima SPÖ-a bili su; Walter Steidl (klubvorsitzender i Landesabgeordneter), Anja Hagenauer (Bürgermeisterstellvertreterin), Christian Hacker-(Bezirksgeschäftsführer), Hannelore Schmidt (Gemeinderätin) i Djuja Bećirević član upravnog odbora AK.

Naše članove očekuje još jedan važan nastup u gradu posle čega nam predstoji zaslужeni odmor i pauza do septembra, kada započinjemo sa nastavkom rada sekcija. Naime u petak 18.jula od 18.00 časova, na Residenzplatz-u, u sklopu programa otvaranja salzburških letnjih igara „Salzburger Festspiele“, zajedno sa jednim domaćim klubom izvežćemo prvo svoje koreografije a zatim i zajedničku igru koju smo uvežbavali – naglasio je Nenad Šulejić, predsednik KSZS-a.



Juli 2014.

SRPSKI KLUBOVI U SALCBURGU

## SLOGU ZAOKRUŽILI ZAJEDNICOM

Nakon pripremних sastanaka i intenzivnih konsultacija između srpskih klubova na teritoriji pokrajine Salzburg u proteklih 15 meseci, najzad je stvorena još jedna, dugo očekivana Krovna organizacija naših klubova u sastavu Saveza Srba u Austriji. 22.06.2014, u gradiću Saalfeldenu, klub „Trebava“ bio je domaćin sastanka za uprave „Sinđelića“, „Opaska“ i „Harmonike“, koji su složnim naporima ozvaničili napore naših društava širom Austrije da se stvore jasne organizacione strukture. Za predsednika Zajednice izabran je prvi čovek kluba „Opakan“, Dragan Arsić, a podpredsednici biće čelnici klubova koji čine Zajednicu.



„Drago mi je da smo najzad usaglasili stavove i formirali krovnu organizaciju kao i ostale pokrajine u Austriji (u Burgenlandu nema Zajednice jer nema dovoljno klubova prim.aut) Samim tim što smo tek na početku, moja odgovornost kao predsedavajućeg je velika, ali me to nimalo ne čini nesigurnim-moje kolege su spremne da tu odgovornost podelimo i stvorimo zajedničku kuću vrednu poštovanja.“ - za naš list kaže prvoizabrani predsednik najmlađe pokrajinske Zajednice srpskih klubova u Austriji, Dragan Arsić.

Pored uobičajenih kulturno-sportskih aktivnosti, klubovi Salcburga imaju namjeru da intenziviraju saradnju sa svim gradskim i pokrajinskim institucijama sa kojima dosada nije bilo konkretnе saradnje, Kroz učestalo pojavljivanje na mnogobrojnim festivalima, podijumskim diskusijama, konferencijama o integraciji i sl, treba postići kontinuitet i ukazati na stepen uspešne integracije članstva, ali i njegove potrebe za očuvanjem jezika, kulture i tradicije. Zajednica će poslužiti za stvaranje novih koncepata i projekata, koji će pored akumulacije preko potrebnih sredstava za razvoj klubova, imati za cilj i poboljšanje imidža našeg naroda i bolje koordinisanu saradnju sa maticom odn. njenim institucijama.

Tokom leta, aktivisti Zajednice radiće na obeležjima, planu godišnjih i zajedničkih aktivnosti, promotivnom materijalu i doradi statuta, kao i izradi pravilnika. Na taj način žele da od septembra pošalju jasnou poruku da je Zajednica otvorena za sve, i da će podržati stvaranje novih sekcija i klubova na teritoriji pokrajine, te međusobnu saradnju na pokrajinskom nivou, uz nedvosmislenu podršku započetim reformama u Savezu.

Zvanični predstavnici zajednice:  
Predsednik: Dragan Arsić, potpredsednici: Predrag Pitulić, Branko Radovanović, Goran Živanović

Sekretar: Marko Arsić, Zamenik sekretara: Zoran Radović  
Blagajnik : Novka Samardžić, Zamenik blagajnika: Milisav Radović

ZAVIČAJ

**ERA** REAL ESTATE

**NAJBOLJE MESTO  
ZA KUPOPRODAJU  
NEKRETNINA U AUSTRIJI**

**SPECIJALNI PROGRAM ZA INVESTITORE!**

ULOŽITE U PROJEKTE  
IZGRADNJE NEKRETNINA U BEČU  
UZ GARANTOVANI PROFIT I  
DO 40% NA ULOŽENA SREDSTVA...  
INVESTICIJE SU MOGUĆE VEĆ OD 150 000€.  
BUDUTE I VI DEO USPEŠNOG TIMA!



*Führend im Service!*



Zoran Kalabčić, CEO, MBA, akad. IM.

📞 +43190 500 30

📞 +436991888 6633

✉ e-mail: [kalabic@era.at](mailto:kalabic@era.at)

🌐 [www.era.com](http://www.era.com) ■ [www.era4m.at](http://www.era4m.at)



www.era.at

**ERA 4M JE ZVANIČNO PET GODINA  
ZAREDOM NAJBOLJA AGENCIJA  
ZA POSREDOVANJE I KUPOVINU  
NEKRETNINA U AUSTRIJI!!!!.**

**PROVERITE ZAŠTO!**



# PEHAR ZA NAJIZVORNIJU GRUPU U CEREMOŠNJI

Neumorni čuvari izvorne tradicije, Vlaška izvorna grupa „Valakonje - Bukovo“ iz Boljevca, nedavno su svoje ime opravdali osvojenim prvim mestom i peharom.

Oni su na festivalu izvornog stvaralaštva „Omoljanca“ koji se održava ispred dragulja prirode pećine Ceremošnja u Kučevu proglašeni za najizvorniju grupu, i plasirali se na festival folklora „Beogradski pobednik“ koji se održava u Beogradu. Festival „Omoljanca“ se već peti put organizuje u Kučevu, a pored kulturno – umetničkog programa organizovana su i takmičenja u kuvanju najukusnijeg kačamaka, dračenju vune, muži ovaca i koza, navlačenju preko štapa, trčanju na štulama, vuči zaprežnih kola...



Nastupila su kulturno-umetnička društva: "Branislav Nušić" - Šarbanovac "Žika Popović" - Ranovac, Izvor Mladosti - Kladurovo, Vrelo - Nikoličeva "Čučuk Stana" - Sikole, Rudna Glava - Rudna Glava, "Mokranjac" - Mokranj, Izvor - Laznica Bukovo, Valakonja Jasikovo - Jasikovo, Osanica-Osanica Stol - Bučje i pеваčka ženska grupa Gerginuca - Negotin.



Goste su dočekali mr Snejana Gržobić Pavlović koordinator za manifestacije i predsednik Nacionalnog Saveta Vlaha Radiša Dragojević, koji su i otvorili ovu smotru narodnog stvaralaštva Vlaha.



Posle odmora izvedene su melodije na raznim instrumentima, folklorne vlaške igre, pesme i prikazane vlaške nošnje iz svih pomentih opština.

Izabrane su najlepše vlaške pastirice. Najlepša Vlajna je Irena Krnić, prva pratilja Andjela Mašković, a druga Andrijana Petrović.

Za najboljeg vokalnog solistu proglašena je Jelena Marjanović iz Bučija, za solo instrumentalista Stefan Radovanović iz Šarbanovca, najbolja pevačka grupa Gerginuca iz Negotina, najbolji duo instrumentalisti Borivoje Simonović i Miodrag Janković iz Nikoličeva i najautentičnija narodna nošnja i najorigijalni korak i igra Vlaške igre KUD "Mokranjac" iz Mokranja.



Juli 2014.

# DIVNI GOSTI, JOŠ BOLJI DOMAĆINI

Neraskidivo prijateljstvo je sklopljeno gostovanjem kulturno-umetničkog društva Dren iz mesta Pinosava kod Beograda u Lincu. Domaćin društvo koje je osnovano pre pet godina u podnožju Avale bili su članovi srpskog društva Vidovdan.

Od momenta kad je autobus sa 29 članova u petak uveče stigao u sedište udruženja, pa do nedelje uveče, kad su gosti krenuli nazad, mladi iz oba društva se nisu razdvajali. U klubu je organizованo nekoliko priredbi za tri dana, uvežbana je i jedna koreografija, a gosti iz Beograda su stigli i da upoznaju najlepše delove Lince.

Do saradnje dva društva je došlo najviše zahvaljujući Mihailu Đokiću, koreografu Vidovdana. Popularni Mića, koji nekoliko meseci radi u klubu, postao je ljubimac članova folklorne sekcije, ali i svih okupljenih oko Vidovdana. On je ranije sarađivao sa KUD Dren i Spasi Vranješ u Milošu Lazareviću je predložio da budu gosti srpskog kluba iz Lince, što su oni prihvatili.

Da je ovo bio odličan potez, kako domaćina, tako i gostiju, najbolje je pokazala atmosfera koja je vladala. Igralo se i pevalo bez prestanka, pogotovo u subotu, kad je organizovana glavna priredba. Osim članova folklorne grupe Vidovdana i Drena, bili su tu i predstavnici klubova Lane iz Kirhdorfa i "Vuk Karadžić" iz Štajera.



Miloš Lazarević i Spasa Vraneš koji predvode Dren su igrali za Nacionalni ansambl Kolo, pa su deo igračkog talenta i znanja pokazali prisutnima. I njihovi učenici nisu ništa manje oduševili broje goste. Nastupom i ponašanjem članovi Drena su stekli prijatelje u Lincu. S druge strane, svi članovi Vidovdana zaslužuju sve pohvale za gostoprimstvo.

Predsednik Vidovdana Jovan Vidačković je predstavnicom društava Dren, "Vuk Karadžić" i Lane uručio zahvalnice i priznanja. Posebno je istakao rad koreografa Mihaila - Miće Đokića, koji se zahvalio svima prilikom dobijanja zahvalnice.



U Lincu je ugovorenata dalja saradnja. Domaćin je prihvatio poziv prijatelja da sledećeg juna nastupi na manifestaciji Igranka pod Avalom, koja se održava u Pinosavi. Ovaj festival narodne igre i pesme ove godine je održan drugi put ispred studentskog odmarališta "Radojka Lakić" u podnožju Avale. Na festivalu su učestvovali i studenti iz 25 zemalja sveta.



Juli 2014.

ZAVIČAJ

Email: torten@koka-rara.at  
Web: www.koka-rara.at  
Tel / Fax: 01/9908240  
Jela 0676 65 38 097  
Steva 0676 48 42 221

Adresse: Sechshauser Gürtel 5, A-1150 Wien

**Specijalisti za torte i sve vrste kolača. I do 500 gostiju.**

**100% QUALITY**

Gips - Enterijer, Negotin  
ul. Generala Pavla Ilića BB  
+381 19 570 020 ; +381 19 570 022

**NOVO U PONUDI**

# ELASTIČNE PVC OBLOGE

**NOVO U PONUDI**

NAŠ PARTNER  
Euro Ceiling s.r.o  
Praha, Czech Republic

Za više informacija pozovite  
+381 62 22 55 50 (Nebojša Matić, direktor) ili  
+381 62 22 55 51 (Ljubiša Novačeskić, šef prodaje)

ELASTIČNE PVC OBLOGE za sanaciju ili dekoraciju prostora bez "prljavih" radova. Jednobojne ili oslikane. Zidna ili plafonska, čvrsta ali elastična PVC folija postavlja se na konstrukciju čime se dobija ili idealno ravna ili planski izobličena površina. Izuzetno laka, ne podržava gorenje i ne obrazuje toksične gasove. Brzo se montira. U slučaju curenja vode iz stana iznad zaštitiće Vas 100 %. Može da izdrži 100 l/m<sup>2</sup>. A nema više ni krečenja...

РЕШИТЕ СЕ ПУКОТИНА, НЕРАВНИНА, ЛИЈУСПАЊА И МРЛЈА, ИЛИ БУДИТЕ ПРЕПОЗНАТЉИВИ ПО НЕОБИЧНОМ ENTERIJERU

ZAVIČAJ

Juli 2014.

... jer Vi zaslužujete najbolje!

**TURISTIČKA AGENCIJA NEGOTIN**  
tel. 019/542-888  
fax. 019/543-490  
www.denzor.com

**denzor travel**

**AUTOBUSKA STANICA**  
tel. 019/542-999  
063/83 36 967  
e-mail: office@denzor.com

**Letovanja za pamćenje:**  
**TURSKA, GRČKA, TUNIS, EGIPAT,**  
**ŠPANIJA, CRNA GORA...**  
**PRIJAVITE SE ZA LAST MINUTE PROGRAME**

**БЕСПЛАТНО!**

**УПИС И ПРВА ГОДИНА СТУДИЈА**

**2014/15**

ФАКУЛТЕТ ЗА МЕНАЏМЕНТ  
ЗАЈЕЧАР

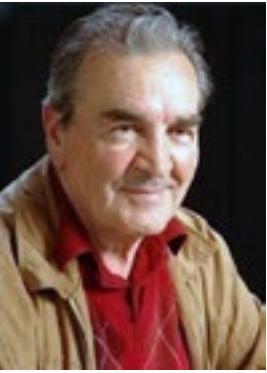
019/430-801 и 430-802  
www.fmz.edu.rs

ПРИЈАВЉИВАЊЕ КАНДИДАТА: од 02.06. до 02. 07.2014.  
ПРИЈЕМНИ ИСПИТ: 03.07.2014. год. у 12.00  
УПИС: 09.07. до 19.07.2014.

ZAVIČAJ

Juli 2014.

# ODLAZAK KOMPOZITORA BRANKA KARAKAŠA



U Beču upriličen oproštaj od Branka Karakaša u prisustvu porodice, prijatelja, diplomatskog kora zemalja bivše SFRJ i poštovalaca njegovog bogatog stvaralaštva. Komemoracija legendarnom jugoslovenskom kompozitoru, reditelju i muzikologu Branku Karakašu održana je u sredu 9. Jula u Beču u prisustvu porodice, prijatelja, diplomatskog kora zemalja bivše Jugoslavije i poštovalaca njegovog bogatog stvaralaštva.

Oproštaj od ovog velikog umetničkog stvaraoca upriličen je u duhu njegovog neumornog i antologiskog rada na muzici, koja ne poznaje nikakve granice i kojoj je posvetio svoj život.

Dragana Karakaš, supruga, prijatelj i saradnik sa kojom je proveo više od dve decenije zahvalila je svima koji su došli da se zajedno s porodicom oproste od ovog velikana, svetskog umetnika i kosmopolite čija je ideologija bila mir u svetu. Uz zvuke njegovog baleta "Evropljanka u Njujorku", koji do sada nikada nije izведен, ona je iznela uverenje da Brankovo vreme tek dolazi i da on i dalje živi kroz svoja dela i svoju umetnost.

Zdenka Veber, muzikolog i ataše za kulturu u Ambasadi Hrvatske u Austriji, rekla je da je Branko Karakaš bio legenda svega onoga što je predstavljala bivša Jugoslavija.

- Branko je živeo za muziku i dao je puno narodima bivše Jugoslavije i ušao je, nažalost, svojom smrću u legende - istakla je Veberova.

Na stihove Branka Karakaša podsetila je i dramska umetnica Ratka Krstulović-Kusturica, a u ime makedonske vlade govorio je ambasador Đordi Filipov, podsetivši na Karakaševe reči da "muzika ne poznaje granice i da pesme govore za sebe".

U ime Srpskog prosvjetnog i kulturnog društva Prosvjeta iz Beča, čiju je himnu Karakaš komponovao po tekstu Alekse Šantića, govorila je profesorka Svetlana Matić. Ona je rekla da je Branko čovek institucija, svedok epohe koji je na svom životnom putu susretao najznačajnije ličnosti 20. veka, ne samo iz bivše Jugoslavije nego i iz inostranstva.

U ime Austrijsko-crnogorskog udruženja od Branka Karakaša se oprostio i Milenko Blagojević.

Komemoraciji su prisustvovali i ambasador Hrvatske u Austriji Goran Bakota, ambasadorka Crne Gore Slavica Milačić, savetnica u Ambasadi Srbije u Austriji Itana Pavićević i predstavnici brojnih udruženja i institucija.

Branko Karakaš je preminuo 26. juna u 84. godini života u Beču gde je prethodnih godina živeo i stvarao.

Roden je 2. maja 1930. u mestu Laki u Makedoniji. Završio je Vojno-muzičku školu u Zagrebu, srednju muzičku školu i muzički odsek Pedagoške akademije u Skoplju i Fakultet za pozorište, film, radio i televiziju u Beogradu. Njegov stvaralački opus čine četiri baleta, više od 300 muzičkih kompozicija različitih žanrova, niz antologija narodnih pesama gotovo svih zemalja bivše Jugoslavije, "Antologija narodnih pesama Evrope" i više od 700 kritika, eseja i naučnih radova.

# JOVICA ĐORĐEVIĆ PROFESOR I DOKTOR HARMONIKE

Jovica Đorđević rođen je 18.06.1973 u Valjevu (Srbija). Još kao dete, pored oca Nikole Đorđevića – Civre poznatog muzičara, igrao se sa harmonikom i sa samo 3 godine ozbiljno počinje da uči sviranje na ovom instrumentu.

Sa 6 godina imao je prvi javni nastup i kao "dete Wunderkind" kako su ga nazvali u to vreme, nastavlja sa uspesima i za vreme školovanja.

U muzičkoj školi "Davorin Jenko" u Beogradu završio je harmoniku, a u nižoj muzičkoj školi "Vatroslav Lisinski" i klavir.

Na Kijevskom Konzervatorijumu u Ukrajini, 1992. godine polaze prijemni ispit u klasi V.V. Besfamiljnova, a nastavni plan koji inače traje 5 godina završava za samo 3 godine sa prosekom ocene 10.

Tri godine kasnije upisuje postdiplomske studije na Nacionalnoj Akademiji P.I. Čajkovski u Kijevu i završava takođe sa svim desetkama u roku od dve godine od predviđenih tri. Već 1997. na svoj rođendan polaze poslednji magistarski ispit sa ocenom 10+.

Za vreme školovanja poređ odličnih ocena imao je veliki uspeh kao solista na harmonici i brojne nastupe u Italiji, Španiji, Rusiji, Ukrajini, Nemačkoj, Austriji, Francuskoj,



Australskoj, Alžiru, Maroku, Tunisu.

Iste godine, 1997. objavio je samostalni CD "Solo harmonica" za produkciju PGP RTS.

Osvajao je mnoštvo amaterskih, republičkih, državnih i internacionalnih takmičenja a najdraže priznanje mu je sveukupni pobednik "GRAND PRIX" (1989) u Francuskoj posle kojeg slede nagrade na brojnim prestižnim takmičenjima Castelfidardo- Italija, Kubok Krivbas- sa-Ukrajina, Pula - Hrvatska, i mnoga druga u Španiji, Austriji.

Svetski stručnjaci kažu da je čarobnjak harmonike. Nosilac je svetskog rekorda: na harmonici za jednu sekundu može da odsvira čak - 17 tonova!

Od 2002 godine živi i radi u Austriji. Od septembra 2012. je profesor na "Prayner Konservatorijumu" u Beču i za kratko vreme je sa svojim učesnicima osvojio mnoštvo nagrada na brojnim takmičenjima širom Evrope: Prima la Musica, VAMÖ, Klingenthal, Castelfidardo, Morro d'Oro, Fisaarmie, Zvezdane staze, Paksi harmonica i mnogi drugi.

Oženjen je sa suprugom Zoricom i ima sina Stefana (11) i čerku Ninu (7).

Sin Stefan nasledio je ljubav i talenat za harmoniku i već ima sedam internacionalnih prvih nagrada, a Nina se opredelila za violinu i pobednica je brojnih takmičenja u svojoj kategoriji.

ZAVIČAJ

# VELS AUSTRIJA DEJAN KOLIĆ U POTRAZI ZA SUPERTALENTOM

Austrijska medijska zvezda poreklom iz Srbije Dejan Kolić učestvovao je u nedavnoj manifestaciji „Vels traži Džunior haj skul seupertalenat“, koju suinicirali nastavnici nove Srednje škole. Kolić je pedagog koji je ohrabrio đake da svoj talenat, bilo da je u pevanju, crtanju, plesu, sviranju isntrumenata, pokažu žiriju.

Po uzoru na „Velikus šansu“ kandidati su prolazili kvalifikacije, a finale je održano u šoping centru u Velsu. Najboljih deset talenata je izašlo pred publiku, a pobednik je dobio mogućnost da nastupi u pozorištu u Lincu. Ovaj projekat je jedinstven u Austriji, a podržan od gradonačelnika Velsa Petera Koica, pozorišta u Lincu, kao i šoping centra u Velsu.



„Podsticanje talenata je zadatak svakog nastavnika. Kao mladi nastavnik želim da se posvetim tim i zbog toga sam rado radio na ovom velikom projektu“, objasnio je Kolić.

Kao lider projekta i član žirija on je kazao da je svestan da je puno posla iz toga, ali da je najvažnije da je posao vezan za zadovoljstvo, jer podsticanje đaka i usrećivanje istih je vezano za zadovoljstvo.

„Zahvaljujući mom dodatnom poslu, kao model i marketinško lice raspolažem važnim kontaktima, koji su doprineli da đaci mogu dobiti vredne nagrade, između ostalih foto-šuting za 20 talenata“, objasnio je Kolić.

On je kazao da u školama ima mnogo talenata, a ovim projektom im se pruža mogućnost da pokažu ono što možda nije bitno u nastavi. Za to, prema njegovim rečima, potrebno je mnogo hrabrosti i samopouzdanja, ali je iskustvo važno za budućnost, to jest izgradnju ličnosti. Pošto je interesovanje bilo veliko odlučeno je, kako je kazao Kolić, da se ovo takmičenje organizuje i iduće godine. Inače takmičenje je pobedila Tejlor Mek Lin koja je pevala pesmu „haleluja“ od pevačice Aleksandre Burke. Kolić, kako je kazala, bio je fasciniran njenim pe-

ZAVIČAJ



vanjem i čestitao joj rečima da „ako ne postane velika zvezda on iduće godine više neće biti u žiriju“.

Mek Lin je rekla da joj titula koju je osvojila mnogo znači i da preporučuje vršnjacima da se iduće godine prijave za ovo takmičenje. Što se Kolića tiče ona je rekla da ju je on mnogo naučio, puno toga objašnjavao i pomogao.



Kolić je rođen u Velsu kraj Linca, diplomirao je na Pedagoškom fakultetu u Lincu, na odseku istorije i engleskog jezika, kako bi radio sa najmlađima. Dejanovi su poreklom iz Jabukovca kraj Negotina. Kolić je bio angažovan u seriji nemačkog RTL "Dobra vremena, loša vremena", nakon što je na audiciji bio izabran među 10.000 kandidata.

Dejan je spontano zakucao na vrata sveta mode i ne sluteći da će za samo tri meseca biti pozvan i izabran da radi editorijal za svetskog dizajnera Majkla Kvestera, koji trenutno diktira trend Holivuda a kreira i kompletno pojavu najpoznatijih glumačkih genija.

Dejanov uspeh je prešao granice Austrije i nezaustavljivo se širi pod zvezdanim nebom. On je visok 1,85 m, težak 69 kg, zelenih očiju i to mu je bila još jedna preporuka da ga zapaze i u Moskvi i dobije ugovor kao glumac i model u "GM Production Russia"



ZAVIČAJ

**FLORA plus**

SVE NA JEDNOM MESTU  
ZA NAJBOLJE REZULTATE  
U POLJOPRIVREDI

VELEPRODAJA NEGOTIN:  
SAMARINOVAČKI PUT BB, TEL. 019 / 570 508, 545 542  
DISKONT: SAMARINOVAČKI PUT BB, TEL. 019 / 570 510  
ZELENA PIJACA BB, TEL. 019 / 542 353  
MALOPRODAJA JABUKOVAC: 019 / 558 419  
MALOPRODAJA ŠTUBIK: 019 / 555 09

ZAJEČAR:  
HAJDUK VELJKOVA 61, TEL. 019 / 420 807, 420 378  
BOR:  
PLATO ZELENE PIJACE, TEL. 030 / 422 399

[www.flora.rs](http://www.flora.rs) e-mail: [office@flora.rs](mailto:office@flora.rs)

ZAVIČAJ

Juli 2014.

**EDDY**

KFZ -MEISTERBETRIEB  
KFZ - SPENGLER  
REPARATURWERKSTÄTTE ALLER MARKEN  
INH.: DJURDJEVIĆ NEDELJKO

**Kvalitet, Sigurnost, Pošten rad,  
Korektni obračun i cene**

OPRAVKE MOTORA, ELEKTRIKA,  
ISPRAVLJANJE KAROSERIJA, OPRAVKA HAVARIJE  
TEHNIČKI PREGLED § 57a, ZA SVE MARKE AUTOMOBILA

Tel: +43 1 545 47 35, Fax: +43 1 545 58 10  
MAUTHAUSGASSE 2A, 1050 WIEN  
[WWW.EDY.AT](http://WWW.EDY.AT) [EDDY-KFZ@AON.AT](mailto:EDDY-KFZ@AON.AT)

Pon-Pet. 08-12<sup>00</sup> und 13-18<sup>00</sup> Uhr

**Für alle Marken**

**Kfz FACHBETRIEB**

**Prüfstelle**

Linke Wienzeile Schönbühler str.  
Maurerstr. Rennweg  
Gaudenzdorferstr. Maywandstr.  
Gaudenzdorferstr. Rennweg

**VAŠ TAXI BOOM TAXI**

20 NOVIH AUTOMOBILA  
24 ČASA VAMA NA RASPOLAGANJU  
NAJDUŽA TRADICIJA, POSLOVNOST  
VI SAMO ODREDITE DESTINACIJU  
NAJBRŽI DOLAZAK PO POZIVU  
OD AERODROMA DO VAŠEG MESTA

IZ SVIH MOBILNIH  
060, 061, 062, 063, 064, 065, 066, 069  
I FIKSNE MREŽE 019, 011, 030...  
POZOVITE SAMO 1 98 28

MI ŠTEDIMO VAŠE VRÈME I VAŠ NOVAC  
**TAXI +381 1 98 28**

ZAVIČAJ

Juli 2014.

ČLANOVI SPOJI IZ INZBRUKA NE ZABORAVLJAJU NASTRADALE U POPLAVAMA

# HUMANITARNA AKCIJA TRAJE BEZ PREKIDA

Članovi Srpske pravoslavne omladine iz Inzbruka (SPOJI) dopremili su četvrtu i petu humanitarnu pošiljku ugroženima u katastrofalnim poplavama u Srbiji i Republici Srpskoj. Ova dva transporta iz Inzbruka dostavljena su ugroženima u Šamcu i Modriči.

Ovog puta Omladinska organizacija SPOJI odvezla je dva kombija i prikolicu sa najneophodnijim potrepštinama kao što su voda, konzervisana hrana, brašno, so, šećer, dugotrajno mleko, pelene za bebe, sredstva za higijenu i 6 džakova nove i polovne odeće i obuće. Vrednost svega ukupno je 4.098 evra.

U odnosu na dostavljanje prve humanitarne pomoći u Srbiji, sada nije bilo nikakvih neprijatnosti sa papirologijom. Na graničnom prelazu sve je vrlo brzo i efikasno rešeno.

Članovi SPOJI su se po ulasku u Republiku Srpsku odmah uputili ka Srpskoj pravoslavnoj crkvi u Modriči, gde ih je dočekao otac Goran Panjkov, koji je dokumentovao primljenu humanitarnu pomoć. Odmah je put nastavljen ka Šamcu gde je zatečena veoma tužna situacija.

Poplavljena groblja i kuće odmah na ulazu u grad, uništeno dečje igralište, ulice i blato u čitavom gradu, narod koji se bori sa uklanjanjem štete... U tom trenutku se voda još nije bila potpuno povukla iz Šamca.

Dva kombija sa jednom prikolicom dopremljena su do crkve u Šamcu. Članovi SPOJI su prvo obišli nekoliko porodica u okolini crkve gde je bila uočljiva ogromna šteta. U međuvremenu se pročulo gradom da je stigla pomoć iz Inzbruka, pa se brzo veliki broj ljudi okupio u porti crkve.



Humanitarna pomoć je deljena lično narodu, a naši omladinci su se trudili da svi dobiju istu količinu pomoći. Ukupno je u Šamcu pomognuto oko 50 porodica.

Pre nego što su preostala pomoć (stvari za bebe), koja nije podeljena u Šamcu, jer nije bila potrebna zbog manjka porodica sa bebama, odvezli u naselje Dabor u Modriči, dostavljena je pomoć i porodicu Josipović u selu Obudovac u blizini Šamca. Porodica Josipović broji pet članova: Borislav i Bojana - roditelji malog Stojana, baka Dušanka i prabaka Mara. Žive na relaciji Šamac-Obudovac, a zbog poplavljene stane u Šamcu privremeno borave na selu kod prabake Mare.

Zatim je u naselje Dabor ispred crkve bila organizovana podela jepola za krečenje. Podeljena je i pomoć porodicama koje imaju bebe ili

## IZ LINCA OTPREMLJEN OSMI ŠLEPER POMOĆ OTIŠLA U SEMBERIJU

Srpska zajednica u Lincu i Gornjoj Austriji, ne zaboravlja ugrožene u majskim poplavama u Srbiji, Bosni i Hercegovini i Republici Srpskoj. Sa istog mesta, gde je i 17. maja počelo prikupljanje humanitarne pomoći, u sedištu kompanije CA pre nekoliko dana je natovaren još jedan šleper, osmi po redu. Tovar je otisao u opština Bijeljina, tačnije u mesne zajednice Velino Selo, Balatun i Brodac. Vozač kamiona bio je Brane Dujaković.



Mada je odziv doborovljaca za utovar bio daleko ispod broja koji je dolazio na početku akcije i ovog puta su vredni zemljaci stigli da pomognu. Mladen Kovačević, Berislav Jotanović, Milorad Čiča, Saša Savić i Dragan Sandić uz svestranu podršku neumorne Mirjane Jotanović, nisu štedeli truda ni vremena da robu iz magacina utovare na šleper. Oni su pored svojih privatnih obaveza utovarali kamion do ponoći.

manju decu, ali i sredstva za higijenu i dezinfekciju.

Članovi SPOJI zahvaljuju prijateljima, donatorima, članovima i svim ljudima dobre volje, koji su se od prvog časa uključili u veliku humanitarnu akciju i tako pokazali veliku ljubav prema svom narodu u otadžbini. Posebno zahvaljuju firmi GE iz Jenbahе koja je finansirala nabavku i transport jedne kompletne pošiljke, kao i firmi Tirolia Spedition

iz Ebsa koja je finansirala troškove transporta po jedne pošiljke za Srbiju i Republiku Srpsku. Zahvalnost ide i Vasiliju Milakoviću koji je besplatno ustupio svoj kombi i zajedno sa omladincima dostavio pomoć, sveštenicima Goranu Panjkovu i Stamenku Stankoviću iz Modriče i ocu Jovi Lakiću iz Šamca na gostoprimgstvu i velikoj podršci na terenu.

Pošto su dostavili humanitarnu pomoć članovi SPOJI su iskoristili šansu da posete Manjaču i Banjaluku.

- Uživali smo u prirodi, lepoti Republike Srpske. To nam je bilo zaista potrebno kako bi sabrali utiske sa dostavljanja humanitarne pomoći Šamacu i Modriči gde smo zatekli nezamislive prizore, koje smo do tada videli samo u filmovima. To nas, a verujemo ni naš narod, neće obešrabriti i potruditićemo se da pomognemo, koliko je u našoj moći, kako bi se šteta što bolje sanirala - poručuju iz Inzbruka.

## SAVEZ SAMARIĆANSKIH RADNIKA AUSTRIJE DOPREMILI 66 ŠLEPERA HUMANITARNE POMOĆI

Austrijska humanitarna organizacija Savez samarićanskih radnika (Arbeiter Samariter Bund-ASB) otpremila je u 66 šlepera više od 1.400 tona pomoći u poplavljena područja na prostoru Balkana.

Predsednik ASB Franc Šnabl rekao je da se sada pažnja usredstavlja na obnovu.



- Zlatno srce Austrijanaca ne postoji samo u rečima, već i delima - kazao je Šnabl dodajući da se sada ne prikuplja roba, već novac.



Uz pomoć partnerskih organizacija čiste se stanovi i kuće u bosanskim gradovima Maglaj i Šamac. U Srbiji, ASB u Ljigu podržava obnovu poljoprivrede kroz stočnu hranu, analizu zemlje, goriva i slično.



Juli 2014.

## KLADIVO VUKAŠIN TOMIĆ I OGNJEN STOJKOVIĆ UČESNICI SVETSKOG PRVENSTVA

Vukašin Tomić i Ognjen Stojković osvojili su drugo mesto na republičkom takmičenju u sportskom ribolovu u kategoriji ulov ribe udicom na plovak.



Lokalna samouprava podržalo je Vukašina i Ognjena u dosadašnjem uspesima, a oni su se u Kladovo vratili sa peharima i izuzetnim rezultatom. Svojim plasmanom izborili su se za učešće sa juniorskom reprezentacijom Srbije na Svetskom prvenstvu, koje se krajem jula meseca održava u Holandiji.

## RADIONICE ZA MLADE I NEGOTINA I DIJASPORE

Kreativno udruženje „Nego“ iz Negotina, organizovalo je radionice za mlade iz Negotina i dijaspore - „Mala istorija grada“ i „Priča o pravoslavlju“.



Učesnici radionica, koje su organizovane u okviru Negotinskog leta, obišli su Gradski trg, Spomen sobu Đorđa Stanojevića, Mokranjčevu kuću, Muzej Krajine, Crkvu Svetе Trojice i Staru crkvu, a čuli su i priču legendarnom junaku Hajduku Veljku Petroviću.

ZAVIČAJ

ZAVIČAJ

DEČAK NA PUTU TENISKOG ŠAMPIONA

# STEFAN PETROVIĆ IMA VIŠE PEHARA NEGO GODINA

Stefan Petrović će sigurno, prema sadašnjim rezultatima, biti ime sportiste koje ćemo sa ponosom izgovorati. Ovaj dečkić rođen u Beću pre 12 godina, gde i danas živi sa roditeljima i mlađom sestrom, Leonie ima više pehara nego godina. Negovi roditelji, baka i deka, su poreklom iz Miloševa kod Negotina i rade u Austriji.

- Tenis sam zavoleo gledajući našeg nenadmašnog Novaka Đokovića. Pitao sam tatu Gorana da mi kupi reket i upiše u školu tenisa. Tako sam počeo sa 4 godine, a danas treniram u BETTER TENIS ACADEMIE TCALT ERLAER. Na treninge idem posle škole i treniram 2 sata dnevno i to četiri puta nedeljno. Uspевам da budem i dobar đak i redovan na treninzima. Najesen polazim u 7 razred gimnazije, priča nam bistroki Stefan.



STEFAN SA KUMOM BOROM I SESTOM LEONIE

Najdraži mu je uspeh postignut na turniru WTV VIZE LANDES-MEISTER U 12 gde je osvojio 2. mesto.

Inače njegov trener Holandjanin Karel Vanwyk kaže, da je Stefan izuzetan talenat i da se od njega tek očekuju rezultati. Potvrda očekivanja su odlični tekmičarski plasmani.

Njegov kum, ugledni negotinski privatni preduzetnik Borivoje Anđelović, vlasnik firme „Flora“, kaže da veruje u svoje kumče, jer pokazuje veliku upornost u vežbanju, a i građen je kao Novak Đoković. To su osnovni preduslovi za



za sportski uspeh, šali se kum Borivoje.

Šala ili ne, protivnici malog Stefana su već shvatili da snijm injegovim izvanrednim forhendom, nema šale. To su shvatili i igrači iz starijih kategorija, koji su posle susreta sa Stefanom napuštali teren pognute glave.

Majka Monika i otac Goran su mu najveća podrška i oni imaju puno razumevanja za njegovu veliku ljubav prema tenisu. Uvek su bili uz njega, kada je trebalo da ga odvezu na neko takmičenje ili da jednostavno sve troškove plate, a poznato je da kada je tenis u pitanju, oni nisu mali. Primera radi, skoro svakog meseca treba kupiti novi reket.

Najbolji prijatelji su mu Anastazija Dimitrijević, Nico Schmalzl i Luka Petrić sa kojima se druži i voli da igra.

Druga sportska ljubav mu je stoni tenis, gde su mnogo stariji igrači sa čudom gledali malenog Stefana, ne verujući šta im se događa, dok su gubili poene.

Letnji raspust provodi u Miloševu uz baku Miroslavu i deku Stevana, koji im neprekidno ugadađaju dok ne ode na teniski teren da dodatno trenira. Sparing partner mu je sestra Leonie koja isto trenira tenis u pomenutoj bečkoj teniskoj akademiji.

U septembru ga čeka žešći tempo treninga i to 5 puta nedeljno. Ovaj simpatični, skromni i veoma inteligentni dečak tačno zna šta želi i to mu je velika prednost u odnosu na druge igrače.

Krajem godine Stefana očekuje i nagradno putovanje u Ameriku na turnire za mlade talente ORANGE BALLS, LITTLE MO.

Pozdravili smo budućeg šampiona i njegovu sestruru, ubedjeni da ćemo o njima i njihvoim sportskim rezultatima još pisati. Neverovatna smirenost, lepo vaspitanje i jasni odgovori govore da su to deca kojih je uspeh predodređen.

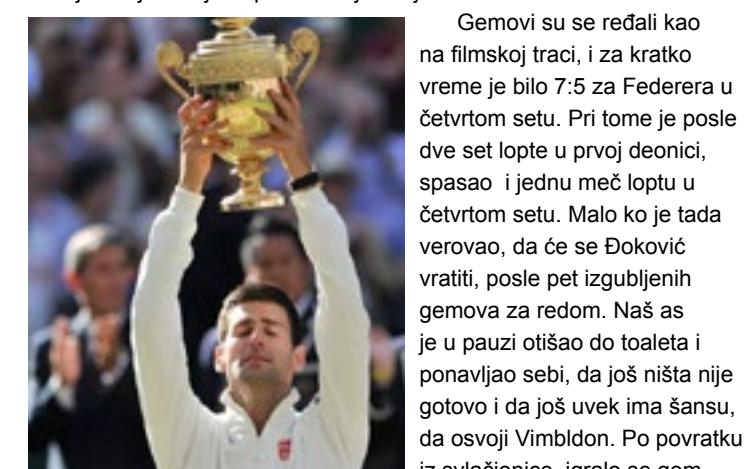
Juli 2014.

ĐOKOVIĆ OSVOJIO PO DRUGI PUT TURNIR U LONDONU

# DVOSTRUKA TITULA ZA SRBIJU U VIMBLDONU

Novak pobedio Federera posle drame u pet setova. Pobedu posvetio porodici. Zimonjić po peti put osvojio gренд-sлем titulu u miksu.

Đoković je vodio sa 2:1 u setovima i u četvrtom je imao činilo se nedostiznu prednost od 5:2. Svi Noletovi navijači su se već spremili za slavlje. Federer je smanjio na 5:3 i izvadio novi reket iz celofana. Proverio sa nekoliko udaraca dlanom o špan njegovu čvrstinu i rešio da pokaže svima, zašto je najuspešniji i po mnogima najbolji teniser, u istoriji. Švajcarac je napravio brejk i najavio neizvestan nastavak duela.



za gem, a Nole je u desetom uspeo da napravi brejk, koji mu je doneo drugu titulu u All England Clubu.

Posle Australian Opena 2013, ponovo je bio najbolji na jednom gренд-sлем turniru. Odigrano finale će svakako ući u analu, kao jedno od najdramatičnijih u Londonu. Posle pobede, Đoković je po drugi put okusio travu sa terena i na taj način opovrgao svog kolegu Ivana Lendlu, koji je smrtno uvredio Engleze krajem osamdesetih, izjavom da je trava dobra samo za krave, ali nikako za tenisere. Trijumf je odmah podelio sa svojim timom, koji ga je neprestano bodrio iz lože. Osporavani Boris Becker, kojem su mnogi prognozirali brz kraj kao treneru, najviše se radovao.

- Mnogi su dovodili u pitanje naš zajednički rad. Ja sam siguran da smo mi odlična kombinacija. Presrećan sam, da sam osvojio Vimbldon, kao trener i igrač – prezadovoljan je bio Nemac.

Novak se prilikom pobedničkog govora zahvalio svima koji su ga podrili ali se posebno osvrnuo na nekoliko osoba iz najbližeg okruženja.

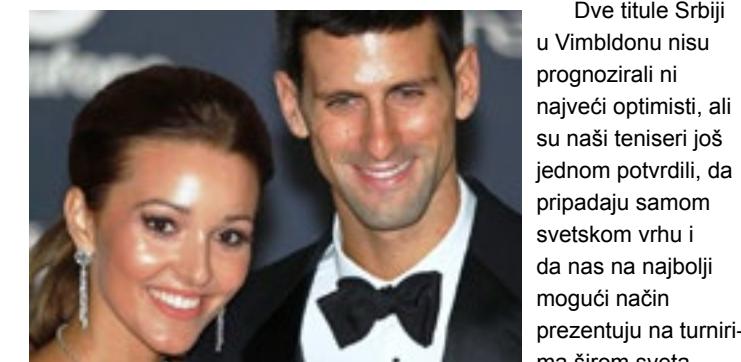
- Posvećujem pehar budućoj ženi i bebi. Turnir posvećujem, mami i tati, braći i porodicu koji su mi važna podrška. Hvala Jeleni Genčić koja me je svemu naucila. Jecu ovo je za tebe – trudio se da se zahvali svima Đokoviću.

Posle dužeg boravka na drugoj poziciji, Đoković je trijumfom na Vimbldonu, uspeo da dođe i na čelo profesionalne rang liste. Englezi kao da su bili vidoviti, pošto su našem asu dodelili ulogu prvog nosioca, premda je Rafael Nadal, pre turnira bio najbolje rangirani igrač. Novak je u Londonu osvojio sedmi gренд-sлем turnir, i na taj način pretekao trenera Beckera, koji je osvojio šest titula.

Juli 2014.



U senci Đokovića, ali ništa manje uspešan, bio je Nenad Zimonjić. Ziki je uspeo da osvoji mikst turnir sa australijankom Samantom Stosur. Istog dana su se radovala dva Srbina, na centralnom terenu. Interesantno je da je Nenad i ranije htio da igra sa australijankom, ali je to branio njen prethodni trener. Po okončanju saradnje sa njim, nedelju dana pre početka Vimbliona, Stosur je odlučila da igra sa Zimonjićem i to se pokazalo kao dobitna kombinacija. Našem teniseru je ovo peta titula u miksu, posle dve koje je osvojio u Australiji i Parizu.



Novak Đoković se u sredu venčao sa sa dugogodišnjom devojkom Jelenom. Svadbi na Svetom Stefanu, prisustvovao je veliki broj ljudi iz teniskog sveta i najboljih prijatelja. Mladenci su insistirali na privatnosti tako da je obezbeđenje konstantno brinulo o tome, da se ne pojave neželjeni fotografi a konobari i ostalo osoblje koje je brinulo o zvaničcama, potpisali su da neće koristiti mobilne telefone, kamere i ostale digitalne aparate tokom svadbe.

Specijalno za Zavičaj iz Londona: Namir Radojković

Dve titule Srbiji u Vimbldonu nisu prognozirali ni najveći optimisti, ali su naši teniseri još jednom potvrdili, da pripadaju samom svetskom vrhu i da nas na najbolji mogući način prezentuju na turnirima širom sveta.

ZAVIČAJ

# AKTIVES LERNEN Obrazovni Institut

Thaliastraße 98 - 100/1/1, 1160 Wien

Tel:Fax. +43 1 956 88 23 Mob: +43 680 314 07 83

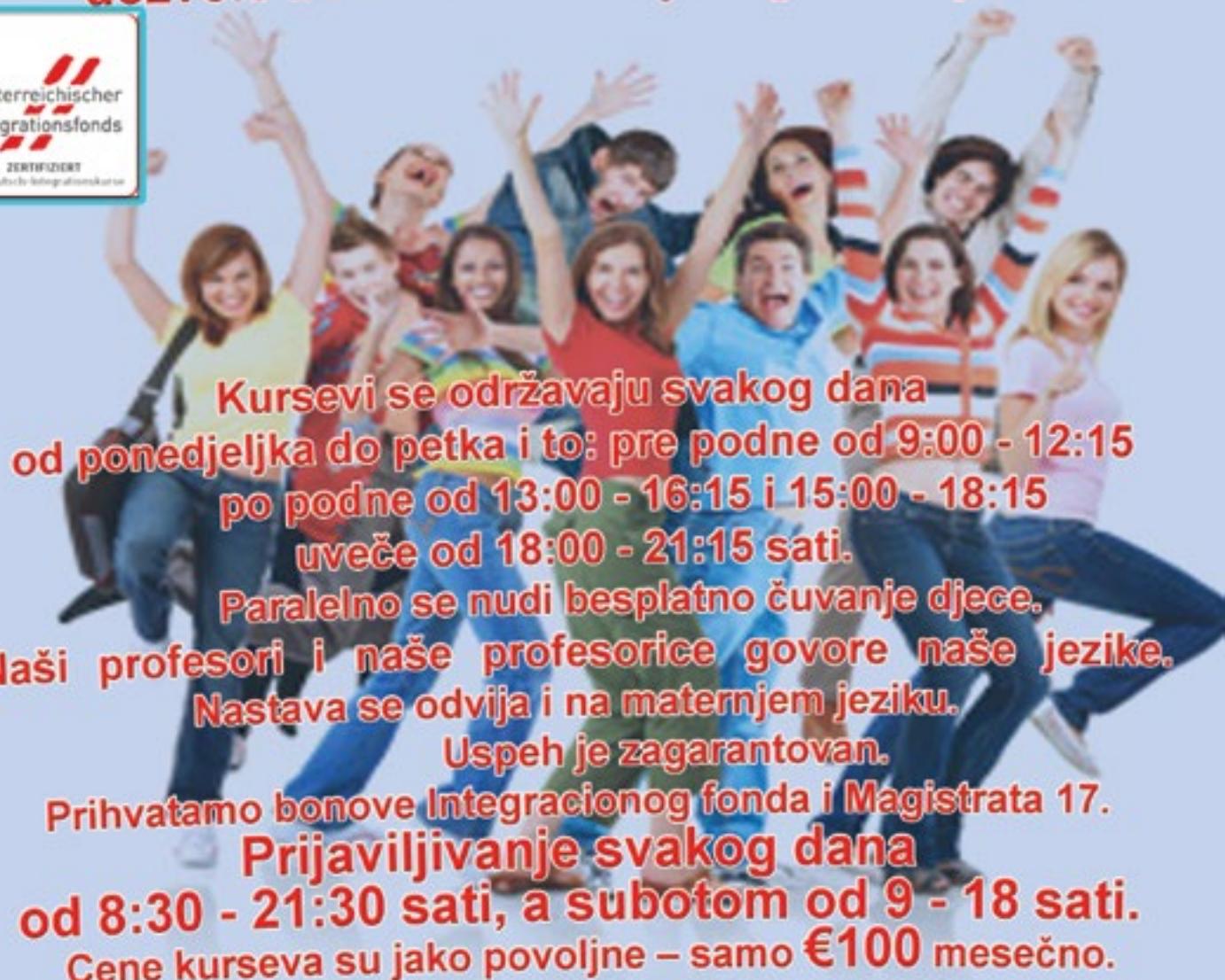
office@aktiveslernen.at [www.aktiveslernen.at](http://www.aktiveslernen.at)

Obrazovni institut nudi kurseve nemačkog jezika,  
nivoa A1, A2, B1, B2, C1, C2.

Sertifikati nemačkog jezika za nivoe A1, A2, B1, B2, C1, C2

Sertifikati engleskog jezika za nivoe A1, A2, B1, B2, C1, C2

Integracioni kurs nemačkog – nivo A1, A2, B1  
je posebno važan za sticanje  
dozvole boravka i austrijskog državljanstva.



Kursevi se održavaju svakog dana  
od ponedjeljka do petka i to: pre podne od 9:00 - 12:15  
po podne od 13:00 - 16:15 i 15:00 - 18:15  
uveče od 18:00 - 21:15 sati.

Paralelno se nudi besplatno čuvanje djece.  
Naši profesori i naše profesorice govore naše jezike.  
Nastava se odvija i na maternjem jeziku.  
Uspeh je zagarantovan.

Prihvatamo bonove Integracionog fonda i Magistrata 17.

Prijavljivanje svakog dana  
od 8:30 - 21:30 sati, a subotom od 9 - 18 sati.  
Cene kurseva su jako povoljne – samo €100 mesečno.



ZAVIČAJ

Bauspengler Lamprecht Nfg.



1120 Wien  
Pohlgasse 30

Dejan Jovanović  
Tel. u. Fax: 01/81 56 921  
Mob.: 066423 132 83



Bauspengler Lamprecht Nfg.



1120 Wien  
Pohlgasse 30

Dejan Jovanović  
Tel. u. Fax: 01/81 56 921  
Mob.: 066423 132 83

CIP - Каталогизација у публикацији  
Народна библиотека Србије, Београд

352(497.11)

ZAVIČAJ : narodne novine / glavni i  
odgovorni urednik Kristina Radulović. - God.  
1, br. 1, (2001) - . - Negotin : Agencija  
Kristi, 2001- (Negotin : Colorgrafx). - 30 cm

Mesečno

ISSN 1451-088X = Zavičaj (Negotin)  
COBISS.SR-ID 177774599



PREVOD  
PREPIŠKA  
INOSTRANE PENZIJE

SAMOSTALNI BIRO "PIONIR" PR  
19300 Negotin  
Milentija Popovića 58  
Usl.tel. 019/543 476  
Mob. 063/10 60 127



AGENCIJA „KRISTI“ NEGOTIN, UL. SRBE JOVANOVIĆA LII/5 19300 NEGOTIN  
DIREKTOR DRAGIŠA RADULOVIĆ, GL. I ODG. UREDNIK KRISTINA RADULOVIĆ VUČKOVIĆ  
LIST UREĐUJE REDAKCIJSKI KOLEGIJUM  
NOVINARI I DOPISNICI: VESNA RADULOVIĆ, MIĆA PUDAREVIĆ, DRAGAN ARSIĆ, DRAGIŠA BUKIĆ,  
BOJAN PANDUROVIĆ, RATOMIR ILIĆ, ŽIVOJIN MARKOVIĆ, RAJO ĐOKIĆ JUNIOR, NENAD ŠULEJIĆ,  
DRAGAN KRAČUNOVIĆ, BRANKO PANTIĆ, DRAGOSLAVA VELJKOVIĆ MADŽAR I MIREL TOMAS  
TIRAŽ: 10 000 PRIMERAKA

E - MAIL: ZAVICAJ@LIVE.COM NOVINEZAVICAJ@GMAIL.COM  
WWW.NOVINEZAVICAJ.COM TELEFONI: +381 19 541 898, +381 63 412 948, +43 699 104 64 316

Juli 2014.

Juli 2014.

ZAVIČAJ



Najpovoljnija porodična kupovina  
**TEKIJANKA**



**T-CARD  
VREDI  
JER ŠTEDI**



Karticu možete dobiti na tri načina:

1. posetite [www.tekijanka.com](http://www.tekijanka.com)  
i popunite zahtev

2. pošaljite sms sa tekstom:  
Kartica Ime i prezime  
(Primer: Kartica Peter Petrović)  
ne broj 062/660077

3. popunite zahtev u prodavnici  
Tekijanke.

Kartica će biti gotova u roku od 48 sati

Kartica daje:

- Svake subote 15% popusta na odeljenju voća i povrća.
- Popust 7% za svaku kupovinu ako je mesečna potrošnja iznad 7000 dinara.
- Svakog utorka, srede i četvrtka super cena atraktivnih proizvoda.
- Popust 7% za penzionere svakog 10, 11, 25 i 26. u mesecu.

# TERASA HOTELA ĐERDAP

# KLADOVO

[www.hoteldjerdap.com](http://www.hoteldjerdap.com)